

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand

Band: 20 (1992)

Heft: 80

Artikel: Gilbert Grangier

Autor: Djean di Nê / Brodard, Jean / Grangier, Gilbert

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-242874>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 07.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

+ Gilbert GRANGIER



* 20 avril 1929

+ 16 septembre 1992

No j'en jou le pyéji dè konyèhre Gilbert Grangier. Vuthu dè chè bi j'åyon d'armayi irè on to bi l'omo, avu cha grocha bårba dè vretåbyo Suisse. L'avi achebin na bala vouê ke fajî à moujå a la kouårna di montanyè.

Bin pyantå chu cha têra dè Grevire, nyon l'ari kru que la mouå vinyichè dinche rido le tsartchi. Irè le chékon bouébo de la famye dè vouè j'infan a Franthè Grangier. Apri avi pachâ dutrè tsotin kemin bouébo dè tsalè, l'a aprê le mihiy dè pintre chu auto. Chè parfakchenå à Ethavayi-le Lé, pu a Dzenèva po fourni kemin mêtre-peintre y tzemin dè fê, à Yverdon. Inke chè dichtingå på rintyè pa chon mihiy ma achebin po l'intarè ke portåvè i j'afére dou payi puchke lè jou 24 ans konchiyé dè koumena è 7 t'an député ou Gran Koncheil Vaudouå. Po k'on

fribourdzè arouvichè kochin, il fô krêre ke Gilbert n'irè på le dari vinyè.

"T'å fê anâ à ton payi bråv'omo. Kan t'å chintu ke la maladie t'éhrenyè, t'å, avu ta fëna, déchidå dè rèvinyi din ton payi dè Grevir, ke t'a to delon tinyè à ka. E lè à Monbovon yô ke t'å yu le dzoua, ke ti rè vinyè po muri... A Yverdon t'å fondå na chochétå dè tsan, è arouvå din ton velådzo, t'å rè prè pyathe chu la louye ou mohy, è t'a betå ta bala vouê ou chervucho de la pérötse diridja pa ta fëna Miquette. Dou j'infan chon vinyè kyori ton minådzo, è in tè piti j'infan, te tè révâyè kemin bouébo din ton velådzo..."

In chi mê dè novembre le Bon dyu l'a volu ke te vinyichè tè répojà pri dou mohy yo ke t'irè vêr tè. Kan mimo tè ti tinyè yin dè ton velådzo, t'å vouêrdå chin ke t'å aprê kemin infan: ton catchimo aprê à l'ékoula è le patè, aprê chu lè dzena dè ta dona. Lè po chin ke t'irè le poårta drapo di patèjan de la Grevire.

Douå trantylamin mon bråv'ami din ta têra dè Grevir. Dè tè no vouèrdin lè bi j'égjinopyo, è in moujin à tè no vêrin to delon ha hyartå d'on omo ke la chu vouerdå, in fro dè chon velådzo, dè chon tyinton, lè vaya ke l'an fê la byoutå è la vayinthe dè nouhron bi payi. E chi inke te l'å achebin bin chervi kemin fiê l'artieu ke t'irè, è kemin omo fran ke t'irè avu ti. A rè vêre Gilbert. A tota ta famiye, no préjintin nouhrè rechpè, in lou dejin :bon korådzo, Gilbert ne vo léchèrè på, kemin la djamé nyon léchi din lè krouye dzoua".

Djean di Nê.